

INFCIRC/835

٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

## رسالة مؤرخة ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ وردت من البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة

تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ من البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية تحيل رسالة مؤرخة ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ من الممثل المقيم لجمهورية إيران الإسلامية إلى رئيس مجلس المحافظين.

ويعمّم طيه للإحاطة نص المذكرة الشفوية، ونص الرسالة بناءً على طلب البعثة الدائمة.

البعثة الدائمة  
لجمهورية إيران الإسلامية  
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)

الرقم 19/2012

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة، ويشرفها أن ترحو منها تعميم الرسالة المؤرخة ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ من سعادة السيد علي أصغر سلطانية الممثل المقيم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة، والموجهة إلى رئيس مجلس محافظي الوكالة ومن خلاله إلى الدول الأعضاء، مع نشرها كوثيقة INFCIRC وجعلها متاحة علناً من خلال الموقع الشبكي للوكالة.

وتعتم البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه الفرصة كي تعرب لأمانة الوكالة مجدداً عن أسمى آيات تقديرها.

فيينا، في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢

[ختم] [توقيع]

المرفقات: كما هو مذكور

إلى  
مكتب العلاقات الخارجية  
وتنسيق السياسات بالوكالة

البعثة الدائمة  
لجمهورية إيران الإسلامية  
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)

١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

صاحب السعادة،

في ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، استُهدِف العالم النووي الإيراني مصطفى أحمدِي رُوشان وقُتِل على الفور جرّاء هجوم إرهابي. وهكذا شهد العالم مرّة أخرى ظاهرة الإرهاب البشعة واغتِيال العلماء والأكاديميين في انتهاك واضح لجميع المبادئ الإنسانية، ولروح ميثاق الأمم المتّحدة، وللنظام الأساسي للوكالة، وللقانون الدولي. ومن الأهميّة بمكان أن تُتخذ بشكل عاجل التدابير اللازمة من أجل منع تكرار مثل هذا الحادث في أي جزء من العالم، ولاسيّما في البلدان النامية التي يُعتبَر علماءها بمثابة دعامة رئيسيّة وموارد قيّمة لتحقيق التنمية المستدامة.

وإنني أطلبكم، بصفتكم رئيساً لمجلس محافظي الوكالة، بشجب مثل هذه الجريمة الصارخة والبشعة، واسترعاء اهتمام أعضاء مجلس المحافظين بالشكل الواجب لهذا الأمر، فضلاً عن تسليط الضوء عليه في الاجتماع المقبل لمجلس المحافظين، بما يتسنى معه اعتماد تدابير ملموسة من قِبَل الدول الأعضاء في الوكالة لوقف هذه الظاهرة البشعة المتمثلة في شنّ هجمات إرهابيّة ضد العلماء والأكاديميين، والعلماء النوويين على وجه التحديد. وإنني لعلّي ثقة من أنّ المجتمع الدولي يتطلّع إلى اتّخاذ تدابير ملموسة في هذا الصدد من قِبَل مجلس محافظي الوكالة.

وتفضلوا سعادتكم بقبول أسمى آيات التقدير.

[التوقيع]

علي أصغر سلطانيّة  
السفير الممثل المقيم

إلى سعادة السيّد غياني غيشي  
رئيس مجلس محافظي الوكالة